

Gouvernement du Québec

O.C. 98-2002, 6 February 2002

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction
(R.S.Q., c. A-23.01)

Application of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction to Yugoslavia

WHEREAS under section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01), the Government shall, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS that section also provides that the order shall indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction came into force on 1 December 1991 for Yugoslavia, following the declaration of continuity forwarded by that State to the depositary of the Convention;

WHEREAS the Government considers that Québec residents will benefit in that State from measures similar to those set out in the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and of the Minister of State for International Relations and Minister of International Relations:

THAT Yugoslavia be designated as a State to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction shall apply and that the Act has effect, in respect of that State, as of 1 December 1991.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4866

Notice

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie

The Minister of State for Human resources and Labour and Minister of Labour, Mr. Jean Rochon, hereby gives notice, under section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie", adopted by that committee at its meeting held on 14 August 2001, was approved with amendments, on his recommendation, by Order in Council No. 102-2002 dated 6 February 2002.

Therefore, that Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

ROGER LECOURT,
Deputy Minister of Labour

Gouvernement du Québec

O.C. 102-2002, 6 February 2002

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Industrie de l'automobile – Mauricie — Constitution of the Comité paritaire — Amendments

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie

WHEREAS, under section 16 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie was formed to oversee and ascertain compliance with the Decree respecting the automotive services industry in the Drummond and Mauricie regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45);

WHEREAS, under section 18 of that Act, that committee has adopted, for its internal management, the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie, approved by the Government under Order in Council No. 403-85 dated 27 February 1985;

WHEREAS the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie adopted the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie" at its meeting held on 14 August 2001;

WHEREAS, under section 19 of that Act, that Regulation must be approved, with or without amendment, by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve that Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie, attached hereto, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 18 and 19)

1. Section 2 of the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie is amended:

(1) by substituting, in the part preceding paragraph 1, the figure "14" for the figure "12";

(2) by substituting the following for paragraphs 7 and 8:

"(7) a member by the M.C.Q. Mouvement Carrossier Québec;

(8) three members by the National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada), Local 4298;

(9) four members by the Syndicat national des employés de garage du Québec inc."

2. The following is substituted for section 17:

"**17.** The quorum for a meeting is seven members, with at least three members representing the employer group and three members representing the union group."

3. This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

4865

* The Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la Mauricie, approved by Order in Council No. 403-85 dated 27 February 1985 (1985, *G.O.* 2, 1138), was amended by the Regulations approved by Orders in Council No. 977-90 dated 4 July 1990 (1990, *G.O.* 2, 2568), No. 787-91 dated 5 June 1991 (1991, *G.O.* 2, 1831), No. 15-92 dated 8 January 1992 (1992, *G.O.* 2, 224), No. 290-93 dated 3 March 1993 (1993, *G.O.* 2, 1890) and No. 603-2000 dated 17 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2313).